

On the day and month stipulated below,

Dne a měsíce uvedeného níže

17 January 2018

17. ledna 2018

Sponsor: **Eli Lilly and Company Limited**

Zadavatel: **Eli Lilly and Company Limited**

Address: Lilly House
Priestley Road
Basingstoke
Hampshire
RG24 9NL, UK

Tax identification number: GB 232 703 787
(hereinafter referred to as “Lilly” an/or “Sponsor”)

se sídlem: Lilly House
Priestley Road
Basingstoke
Hampshire
RG24 9NL, UK
DIČ: GB 232 703 787
(dále jen „Lilly“
anebo „zadavatel“)

and

a

**Krajská zdravotní, a.s. - Masarykova nemocnice
v Ústí nad Labem, o.z.**

With its Registered Office in: Sociální péče 3316
/12A, 401 13 Ústí nad Labem, Czech Republic
ID No.: 25488627,
Tax ID No.: CZ 25488627

Represented by: Ing. Petr Fiala, managing director
(hereinafter referred to as “Institution” and/or
“Healthcare services provider” and/or “Provider”)
hereby make this

**Krajská zdravotní, a.s. - Masarykova nemocnice v
Ústí nad Labem, o.z.**

se sídlem: Sociální péče 3316 /12A, 401 13 Ústí nad
Labem,
Česká republika,
IČ: 25488627,
DIČ: CZ 25488627

zastoupená Ing. Petrem Fialou, generálním ředitelem
(dále jen “zdravotnické zařízení” anebo „poskytovatel
zdravotních služeb“ anebo „poskytovatel“)
uzavírají tuto

AGREEMENT

SMLOUVU

in conformity with Section 1746, paragraph 2, Act
No. 89/2012 Coll., Civil Code as amended (“**Civil
Code**”).

v souladu s ustanovením § 1746 odst. 2 zákona č.
89/2012 Sb., občanský zákoník, ve znění pozdějších
předpisů („**občanský zákoník**“).

The purpose of the agreement is the clinical study
entitled

Předmětem smlouvy je klinické hodnocení nazvané

“**██████████**” (hereinafter referred to as “Study” or
“Clinical Trial”)

„**██████████**“ (dále jen „studie“ nebo „klinické hodnocení“)

sponsored by

sponzorované zadavatelem:

Eli Lilly and Company, with its registered office at
Lilly Corporate Center, Indianapolis, IN46285,
United States, **which is represented in the
European Union by Eli Lilly and Company
Limited**, with its registered office at Lilly House,
Priestley Road, Basingstoke, Hampshire RG24
9NL and with its R&D and Regional Operations
offices at Erl Wood Manor, Sunninghill Road,
Windlesham, Surrey, GU206PH, United Kingdom of
Great Britain and Northern Ireland (hereinafter
referred to as “Lilly” or “Sponsor”)

Eli Lilly and Company, se sídlem Lilly Corporate
Center, Indianapolis, IN46285, Spojené státy americké,
**kteřá je v Evropské unii zastoupena společností Eli
Lilly and Company Limited** se sídlem Lilly House,
Priestley Road, Basingstoke, Hampshire RG24 9NL a
provozovnou na adrese Erl Wood Manor, Sunninghill
Road, Windlesham, Surrey, GU206PH, Spojené
království Velké Británie a Severního Irska (dále jen
„Lilly“ nebo „zadavatel“),

according to the protocol **██████████** (Protocol)

podle protokolu **██████████** (dále jen „protokol“),

Study will be conducted at

██████████
Krajská zdravotní, a.s. - Masarykova nemocnice v Ústí nad Labem, o.z.
Sociální péče 3316 /12A, 401 13 Ústí nad Labem
("site")

by principal investigator

██████████.

Investigator is employed by Institution. Institution hereby grants its explicit consent, according to its rights of employer, according to Section 304 (1) of Act No, 262/2006 Coll., the Labor Code, with participation of the Investigator on the Clinical Trial as set forth in this agreement ("Agreement") for remuneration negotiated in a separate agreement between Lilly and the Investigator.

This Agreement sets forth the obligations applicable to the performance of this Study and the rights and obligations of the contractual parties.

I INSTITUTION OBLIGATIONS

Institution assume the following obligations in executing this Agreement:

A Conduct of Study

- (i) Institution shall ensure that Investigator will personally conduct and supervise Study at Institution. Institution agrees that it will not, and will ensure that Investigator does not, use sub-sites or satellite sites in the conduct of Study unless Lilly has given written approval for such use of the sub-sites and satellite sites. If any portion of Study is performed by Investigator or a sub-investigator at a facility or hospital other than Institution, Institution shall be responsible for ensuring that any such site is aware that it is involved in Study and consents to such participation;
- (ii) Institution agree to comply with the following: all conditions specified in Protocol and Protocol amendments and/or addenda; Good Clinical Practice Guidelines; approval of the Ethical Review Board ("ERB"); the State Institute for Drug Control and all other applicable national, state and local laws, regulations and standards that constitute a component of the generally binding legal regulations of the Czech Republic, namely Act No. 378/2007 Coll., on Drugs as amended, Act No. 372/2011 Coll., on Health Care Services and Regulation No. 226/2008 Coll., as amended that stipulate Good

Studie bude provedena na

██████████
Krajská zdravotní, a.s. - Masarykova nemocnice v Ústí nad Labem, o.z.
Sociální péče 3316 /12A, 401 13 Ústí nad Labem
 („řešitelské centrum“),

v čele s hlavní zkoušející

██████████.

Zkoušející je zaměstnancem zdravotnického zařízení, které tímto uděluje ve své působnosti zaměstnavatele dle ust. § 304 odst. 1 zák. č. 262/2006 Sb., zákoníku práce, svůj výslovný souhlas s účastí zkoušejícího na klinickém hodnocení dle této smlouvy (dále jen „smlouva“) za odměnu sjednanou v samostatné smlouvě mezi Lilly a zkoušejícím.

Účelem této smlouvy je stanovit závazky k provedení studie a vymežit práva a povinnosti smluvních stran.

ZÁVAZKY ZDRAVOTNICKÉHO ZAŘÍZENÍ

Zdravotnické zařízení přijímá následující závazky vyplývající z této smlouvy:

Provádění studie

Zdravotnické zařízení zajistí, že zkoušející bude osobně provádět a dohlížet na provádění studie ve zdravotnickém zařízení. Zdravotnické zařízení souhlasí a zajistí, aby se i zkoušející zavázal, že při provádění studie nebude využívat dílčí pracoviště ani satelitní pracoviště, pokud k takovému užívání dílčích a satelitních pracovišť nedá Lilly svůj písemný souhlas. Pokud bude zkoušející nebo dílčí zkoušející kteroukoliv část studie provádět v jiném zařízení nebo nemocnici, než je zdravotnické zařízení, budou zkoušející a zdravotnické zařízení odpovědny za zajištění, aby takové pracoviště bylo obeznámeno s tím, že se podílí na studii, a dalo k takové účasti svůj souhlas;

zdravotnické zařízení se zavazuje dodržovat následující: plnit všechny podmínky stanovené v protokolu a jeho dodatcích a/nebo doplňcích, platných směrnicích o Správné klinické praxi, v souhlasu etické komise (dále jen „etická komise“) a podmínky stanovené Státním ústavem pro kontrolu léčiv a všechny další platné národní, státní a místní zákony, předpisy a normy, které jsou součástí obecně závazných právních předpisů ČR, a to zejména zákon č. 378/2007 Sb., o léčivech, ve znění pozdějších předpisů, zákon č. 372/2011 Sb., o zdravotnických službách, a vyhlášku č. 226/2008 Sb., ve znění

Clinical Practice and more detailed conditions for Clinical Trials, as well as all national laws, European directives and regulations regarding data protection (including, without limitation, Directive of the European Parliament and Council No. 95/46/EC, dated 24 October 1995, on protection of persons in processing of personal data and on free circulation of such data) as implemented in national laws by Act No. 101/2000 Coll., on Protection of Personal Data, as amended;

- (iii) Institution shall ensure that only Investigator or Investigator's colleague, a qualified medical doctor, will be responsible for patient care and other appropriate aspects of this Study;
- (iv) Institution agree not to pay fees to another physician for the referral of patients;
- (v) Institution undertakes not to commence enrollment of subjects in Clinical Trial until (i) Sponsor informs Institution in writing that all consents, permissions and documents necessary to conduct Clinical Trial have been obtained, and (ii) Investigator signs Protocol, undertaking to fulfill all the obligations specified therein;
- (vi) Institution shall not conduct research based on this Agreement, conduct Clinical Trial or administer any Study medicine or substance (or placebo, as the case may be) to any subject until the respective subject confirms in writing that it received, read and agrees to grant its informed consent with Clinical Trial. To obtain an informed consent, the Institution shall use the document that has been reviewed and approved by Lilly;
- (vii) Institution agrees that Lilly, its designated representatives and domestic or foreign regulatory agencies may inspect the procedures, facilities and Study records (including portions of other pertinent records for all patients in Study) and those procedures, facilities or Study records of Investigator and any contractor, agent or site that is used in conducting Study. Institution shall provide Lilly immediate notice of any governmental or regulatory review, audit or inspection of Institution's facility or processes related to Study. Lilly shall be given the opportunity to provide assistance to Institution in responding to any such review, audit or inspection. When data are reviewed by an on-site scheduled visit of Lilly or a Lilly-designated representative, Institution will ensure that Investigator has all reasonably available data

pozdějších předpisů, kterou se stanoví Správná klinická praxe a bližší podmínky klinického hodnocení léčivých přípravků, jakož i veškerou národní legislativu, evropská nařízení a předpisy ohledně ochrany údajů (zejména Nařízení Evropského parlamentu a Rady č. 95/46/ES ze dne 24. října 1995 o ochraně osob při zpracování osobních údajů a o volném pohybu takových údajů tak, jak byly implementovány na národní úrovni zákonem č. 101/2000 Sb., o ochraně osobních údajů, v platném znění;

zdravotnické zařízení zajistí, aby byl za péči o pacienty a za další příslušné aspekty této studie odpovědný pouze zkoušející nebo jeho spolupracovník s oprávněním vykonávat lékařskou praxi;

zdravotnické zařízení se zavazuje, že neposkytne žádnou odměnu jinému lékaři za doporučené pacienty;

zdravotnické zařízení se zavazuje, že nezačíná zařazování subjektů do klinického hodnocení, dokud (i) zadavatel písemně nevyrozumí zdravotnické zařízení o tom, že byly získány veškeré souhlasy, povolení a dokumentace nezbytné pro provádění klinického hodnocení, a (ii) zkoušející nepodepíše protokol, čímž se zaváže plnit všechny povinnosti v něm uvedené;

zdravotnické zařízení nebude provádět výzkum na základě této smlouvy, provádět klinické hodnocení, ani podávat žádnému subjektu žádné hodnocené léčivo nebo látku (nebo popřípadě placebo), dokud příslušný subjekt písemně nepotvrdí, že obdržel, prostudoval si a souhlasí s udělením informovaného souhlasu s klinickým hodnocením. Pro získání informovaného souhlasu bude použit pouze dokument o informovaném souhlasu, který byl posouzen a schválen Lilly;

zdravotnické zařízení bere na vědomí, že společnost Lilly, jí jmenovaní zástupci nebo místní či zahraniční orgán státního dohledu mohou podrobit kontrole postupy, vybavení a záznamy týkající se studie (včetně částí dalších souvisejících lékařských záznamů všech pacientů ve studii) a dále postupy, vybavení nebo záznamy týkající se studie, které jsou prováděny zkoušejícím a jakýmkoliv poskytovatelem, zástupcem nebo zařízením využívaným při provádění studie. Zdravotnické zařízení neprodleně předá Lilly oznámení o jakékoliv kontrole, auditu či inspekci jeho instituce nebo procesů týkajících se Studie ze strany státu či orgánu státního dozoru. Společnosti Lilly bude umožněno poskytnout zdravotnickému zařízení pomoc při odpovědích na jakoukoliv takovou kontrolu, audit či inspekci. Pokud budou údaje podrobeny plánované kontrole na místě ze strany Lilly nebo zástupce

obtained through the preceding day complete and ready for evaluation. Information obtained from such review, audit or inspections shall be shared with Lilly and a Lilly-designated representatives. In the event that there is a lack of compliance with this Agreement, Lilly is entitled to secure compliance or discontinue shipments of Study's drug and end Investigator's and/or Institution's participation in Study.

In carrying out Institution responsibilities under this Agreement, Institution agrees to comply with all applicable anti-bribery laws in the Czech Republic, where Institution has the principal place of business and where it conducts activities under this Agreement.

Compliance with any anti-bribery statutes of the Czech Republic should ensure compliance with the U.S. Foreign Corrupt Practices Act (FCPA), as revised, which generally prohibits the offer, promise, payment or giving of anything of value either directly or indirectly to any government official for the purpose of obtaining or retaining business or any improper advantage.

For the purposes of this section, "government official" means any official, officer, representative, or employee of, including any doctor employed by, any non-U.S. government department, agency or instrumentality (including any government-owned or controlled commercial enterprise), or any official of a public international organization or political party or candidate for political office.

Additionally, if Investigator, Institution's director or any of Institution's employees, agents, and consultants, directly or indirectly in connection with this Agreement, are government officials, the Institution agrees that Lilly's and/or Lilly-designated representative's payment of it in connection with this Agreement is not intended to influence any decision that any individual may make in their capacity as a government official or to retain or obtain business.

The Institution further represents that neither Investigator nor Institution's director nor any of the Institution's employees, agents, or consultants, directly or indirectly in connection with this Agreement, will directly or indirectly offer to pay, promise to pay or give anything of value to any government official for the purposes of (i) influencing any act or decision of such government official in its official capacity; (ii) inducing such government official to do or omit to do any act in

společnosti Lilly, zdravotnické zařízení zajistí, aby měl zkoušející k dispozici veškeré přiměřeně dostupné údaje získané během předcházejícího dne, úplné a připravené ke kontrole. Informace získané při takovýchto kontrolách, auditech či inspekcích budou sdíleny se společností Lilly nebo se zástupci jmenovanými společností Lilly. V případě nedodržení podmínek této smlouvy bude společnost Lilly oprávněna zajistit splnění těchto požadavků nebo přerušit dodávky léčiva pro studii a účast zkoušejícího a/nebo zdravotnického zařízení ve studii ukončit.

Při plnění svých závazků vyplývajících z této smlouvy se zdravotnické zařízení zavazuje, že bude dodržovat veškeré příslušné protikorupční zákony v České republice, kde má zdravotnické zařízení své hlavní místo podnikání a kde vykonává svou činnost podle této smlouvy.

Dodržování protikorupčních právních předpisů České republiky by mělo zajistit soulad se zákonem Spojených států o zahraničních korupčních praktikách (Foreign Corrupt Practices Act, FCPA), ve znění změn a doplnění, který obecně zakazuje přímo i nepřímo nabízet, slibovat, platit nebo dávat cokoliv cenného jakýmkoliv státním úředníkům za účelem zachování nebo udržení obchodních nebo jakýchkoliv neoprávněných výhod.

Pro účely tohoto bodu znamená pojem „státní úředník“ jakéhokoliv úředníka, funkcionáře, zástupce či zaměstnance, včetně lékařů, kteří jsou zaměstnanci ministerstev, agentur nebo institucí (včetně státem vlastněných nebo ovládaných komerčních podniků) mimo USA, nebo jakéhokoliv úředníka veřejné mezinárodní organizace či politické strany nebo kandidáta na politický úřad.

V případech, kdy je zkoušející, ředitel zdravotnického zařízení nebo kterýkoliv ze zaměstnanců, zástupců a konzultantů zdravotnického zařízení, v přímé nebo nepřímé souvislosti s touto smlouvou, státním úředníkem, zdravotnické zařízení souhlasí s tím, že platby, které od společnosti Lilly a/nebo od zástupce společnosti Lilly obdrží v souvislosti s touto smlouvou, nemají za cíl ovlivnit žádné rozhodnutí, které by nějaká osoba mohla přijmout z pozice státního úředníka v jeho prospěch, nebo udržet nebo získat zakázku.

Zdravotnické zařízení dále prohlašuje, že zkoušející ani ředitel zdravotnického zařízení ani žádný ze zaměstnanců, zástupců či konzultantů zdravotnického zařízení, v přímé nebo nepřímé souvislosti s touto smlouvou, nebude přímo či nepřímo nabízet platby, slibovat platby ani dávat cokoliv cenného žádnému státnímu úředníkovi s cílem (i) ovlivnit úkon nebo rozhodnutí příslušného státního úředníka v jeho úřední pravomoci, (ii) přimět státního úředníka, aby jednal nebo nejednal v rozporu se svými zákonnými

violation of the lawful duty of such official; (iii) securing any improper advantage; or (iv) inducing such government official to use its influence with the government or instrumentality thereof to affect or influence any act or decision of the government or such instrumentality with respect to any activities undertaken relating to this Agreement.

Additionally, the Institution will make reasonable efforts to comply with requests for information, including answering questionnaires and narrowly tailored audit inquiries, to enable Lilly to ensure compliance with applicable anti-bribery laws.

The Institution agrees that Lilly's and/or Lilly's representative's payment to it in connection with the services to be provided under this Agreement is not intended to influence any decision the Institution may make regarding the prescription of Lilly's medicines or to otherwise influence any pending or future Lilly business.

Institution shall also ensure that Investigator and each sub-investigator in Institution, any sub-site and/or satellite site provides Lilly with the appropriate financial information for compliance with all applicable laws and regulations and Lilly policy, and Institution understands and shall ensure that Investigator and each sub-investigator understands that laws, regulations and Lilly's policies may require certain financial information be submitted to regulatory authorities.

B Clinical Trial Materials and Record Retention

Institution undertakes to ensure that the drugs furnished for study will be used solely under Protocol and that they may not be used for any other purposes. Institution shall follow Lilly's instructions related to the destruction or disposition of Clinical Trial's materials. Institution shall ensure that a pharmacist, as an Institution employee, will be a member of Study's team and will be responsible for the receipt and, the case maybe, proper storage and dispensing of Study's drug for the purpose of conducting Study at Institution according to applicable legal regulations. Institution shall guarantee and be liable for the proper performance of all above mentioned activities by a pharmacist. Institution shall be responsible for compliance with all laws and regulations applicable to any liquidation permitted by Sponsor in writing or disposition of Clinical Trial's materials at the site. The Institution undertakes to retain all Study records for fifteen (15) years after completion or termination of Study provided, however, that in the event that ICH or

povinnostmi, (iii) zajistit jakoukoliv neoprávněnou výhodu, (iv) přimět státního úředníka, aby využil svůj vliv ve vládě nebo instituci a ovlivnil jednání nebo rozhodnutí vlády nebo instituce v souvislosti s činností prováděnou v rámci této smlouvy.

Zdravotnické zařízení projeví přiměřenou snahu o splnění informačních požadavků, včetně odpovědí na dotazníky a přesně formulované auditní otázky, s cílem umožnit Lilly dodržet platné protikorupční právní předpisy.

Zdravotnické zařízení souhlasí s tím, že platba, kterou zdravotnické zařízení obdrží od Lilly a/nebo zástupce společnosti Lilly v souvislosti se službami poskytovanými podle této smlouvy, není určena k ovlivnění případného rozhodnutí, které by zdravotnické zařízení mohlo přijmout, pokud se jedná o předepisování léků společnosti Lilly, či ovlivnění současných nebo budoucích zakázek společnosti Lilly.

Zdravotnické zařízení také zajistí, aby zkoušející a každý dílčí zkoušející ve zdravotnickém zařízení, na jakémkoliv dílčím a/nebo satelitním pracovišti poskytli společnosti Lilly příslušné finanční informace pro účely dodržení všech příslušných zákonů a předpisů a vnitřních předpisů společnosti Lilly, a zdravotnické zařízení je srozuměno a zajistí, aby i zkoušející a každý dílčí zkoušející byli srozuměni s tím, že zákony, předpisy a vnitřní předpisy společnosti Lilly mohou vyžadovat, aby byly regulatorním orgánům předloženy vybrané finanční informace.

Materiály používané při klinickém hodnocení a uchovávání záznamů

Zdravotnické zařízení se zavazuje, že zajistí, aby léčiva dodávaná pro studii byla používána výlučně podle protokolu a nebyla používána pro žádné jiné účely. Zdravotnické zařízení bude postupovat podle instrukcí Lilly týkajících se likvidace nebo zacházení s materiály používanými při klinickém hodnocení. Zdravotnické zařízení zajistí, že jednou z osob realizujících studii bude farmaceut, který bude jako zaměstnanec zdravotnického zařízení odpovědný za převzetí a případně za řádné skladování a vydávání hodnoceného léčiva pro účely provádění studie ve zdravotnickém zařízení podle platných právních předpisů. Zdravotnické zařízení zaručuje a ponese odpovědnost za řádné plnění všech výše uvedených činností takovým farmaceutem. Zdravotnické zařízení zajistí, že likvidace povolená písemně zadavatelem nebo zacházení s materiály používanými při klinickém hodnocení ve zdravotnickém zařízení budou probíhat v souladu se všemi příslušnými zákony a předpisy. Zdravotnické zařízení se zavazuje všechny záznamy o studii uchovávat po dobu patnácti (15) let od jejího

FDA record retention requirements, (i.e., two (2) years after the date of the marketing application approval by FDA for Study's drug(s) indication being investigated, or if an application is not approved, two (2) years after the FDA is notified by Lilly of discontinuation of the IND) are longer than fifteen (15) years, Lilly will notify Institution regarding any additional length of time that records must be retained to meet such requirements.

C Confidentiality and Non-Use

All information provided by Lilly or Lilly-designated representatives, or generated by Investigator or Institution in connection with Study, will be kept in confidence by the Institution and not used for any purpose not expressly provided for in this Agreement for at least five (5) years after termination or conclusion of Study, except to the extent that Lilly gives a written permission or particular information is required by laws or regulations to be disclosed to the ERB, a patient or local regulatory agencies. To the extent disclosure is requested by any other person or entity, Institution shall promptly notify Lilly and shall not disclose any information without Lilly's prior written consent. If such disclosure is sought by a third party under a claim of legal right, Institution will reasonably cooperate with Lilly in the event Lilly wishes to take legal action to challenge such claim or the disclosure; provided, however, in no event shall Institution be obligated to defy any law, regulation or judicial or governmental order. Institution is responsible for ensuring that Investigator's and/or Institution's employees, sub-investigators, contractors and agents are obligated to these same terms of confidentiality and non-use. The terms of confidentiality and non-use set forth herein shall supersede any prior terms of confidentiality and non-use agreed to by the parties in connection with this Study. The terms of this Agreement shall also be considered confidential information and may be disclosed only to the extent required by law or necessary for approval of this Study.

Additionally, in the event Investigator is invited to be an author of a Lilly publication or presentation during the course of or after the conclusion of the Study covered by this Agreement, Investigator agrees that he will hold all new information (including data from other investigator sites for

dokončení nebo zastavení, avšak s tím, že v případě, že by ICH nebo FDA požadovaly lhůtu pro uchování záznamů (tj. dva (2) roky od data rozhodnutí FDA o registraci hodnoceného léčiva (léčiv) pro zkoumanou indikaci, nebo pokud žádost o registraci nebyla schválena, dva (2) roky od okamžiku, kdy společnost Lilly informovala FDA o přerušení IND) delší než patnáct (15) let, bude společnost Lilly informovat zdravotnické zařízení o jakémkoliv dodatečné časové lhůtě, po kterou musejí být záznamy uchovávány tak, aby byly tyto požadavky splněny.

Uchování důvěrných informací a jejich nepoužití

Zdravotnické zařízení se zavazuje uchovávat všechny informace poskytnuté Lilly či jinými zástupci jmenovanými společností Lilly nebo vytvořené zkoušejícím nebo zdravotnickým zařízením v souvislosti se studií jako důvěrné a nepoužít je k žádnému účelu, který není stanoven touto smlouvou, a to nejméně po dobu pěti (5) let od ukončení nebo dokončení studie, pokud mu společnost Lilly neudělí písemný souhlas nebo není-li podle zákona nebo jiného předpisu vyžadováno zpřístupnění konkrétní informace etické komisi, pacientovi nebo místnímu orgánu státního dozoru. Jestliže je zpřístupnění požadováno jakoukoliv jinou fyzickou či právnickou osobou, zdravotnické zařízení to neprodleně oznámí společnosti Lilly a nezpřístupní žádnou informaci bez předchozího písemného svolení společnosti Lilly. Jestliže třetí strana usiluje o takové zpřístupnění nárokováním zákonného práva, bude zdravotnické zařízení přiměřeně spolupracovat se společností Lilly v případě, že si společnost Lilly přeje podniknout právní kroky k napadnutí takového nároku nebo zpřístupnění; avšak s tím, že zdravotnické zařízení nebude v žádném případě povinno porušit zákon, předpis nebo soudní či vládní příkaz. Zdravotnické zařízení je odpovědné za zajištění toho, že zaměstnanci, dílčí zkoušející, dodavatelé a zástupci zkoušejícího a/nebo zdravotnického zařízení budou vázáni zachováním důvěrného charakteru informací a jejich nepoužitím ve stejném smyslu. Podmínky pro uchování důvěrných informací a jejich nepoužití zde stanovené budou nadřazeny jakýmkoliv předchozím podmínkám pro důvěrný charakter a nepoužívání informací, které byly stranami dříve sjednány v souvislosti s touto studií. Podmínky této smlouvy budou rovněž považovány za důvěrné a mohou být zpřístupněny pouze v rozsahu požadovaném zákonem nebo v rozsahu nutném pro získání souhlasu s prováděním studie.

Pokud bude zkoušející vyzván, aby se stal autorem publikace nebo prezentace společnosti Lilly během doby trvání nebo po uzavření studie dle této smlouvy, zkoušející se zavazuje, že s veškerými novými informacemi (včetně údajů od jiných výzkumných pracovišť pro multicentrické studie), které mu poskytně

multi-site studies) provided to him by Lilly or Lilly-designated representatives, or generated by Investigator in connection with such authorship, in confidence for five (5) years from the date of such disclosure or the generation of information, as applicable. This obligation survives the expiration, cancellation or termination of this Agreement.

The foregoing obligations of confidentiality and non-use will not apply to information that:

- (i) is or later becomes part of the public domain other than through an act or omission of Investigator or Institution;
- (ii) was known by Institution prior to disclosure by Lilly or becomes known from an independent source or third party under no obligation to Lilly or any other third party to keep such information confidential, as can be shown by prior written documentation; or
- (iii) is independently developed, as shown by written documentation, by Institution or Institution's personnel who did not have access to confidential information provided by Lilly.

D Data and Publications

Institution accepts that the data generated in connection with Study, excluding patient medical records not recorded as case report forms, shall be the sole property of Lilly and shall be subject to the obligations of Confidentiality and Non-Use set forth above in Article 1.C. Notwithstanding the obligations of 1.C set forth above, Institution will be free to publish and present the results of Study subject to the following conditions: Lilly will be furnished with a copy of any proposed publication or presentation for review and comment thirty (30) days prior to such presentation or submission for publication. Such thirty (30) day period does not begin until receipt of the proposed publication or presentation at Lilly in Indianapolis, Indiana, USA. At the expiration of such thirty (30) day period, Institution may proceed with the presentation or submission for publication; provided, however, that in the event Lilly has notified Investigator or Institution in writing that Lilly reasonably believes that prior to such publication or presentation it must take action to protect its intellectual property interests, such as the filing of a patent application claiming an invention or a trademark registration application, Institution shall either (1) delay such publication or presentation for an additional sixty (60) days or until the foregoing action(s) have been taken, whichever shall first occur; or (2) if Institution is unwilling to delay the

společnost Lilly nebo zástupci pověření společností Lilly nebo které zkoušející vytvoří v souvislosti s takovým autorstvím, bude nakládat jako s důvěrnými po dobu pěti (5) let od data jejich sdělení či případně vytvoření. Tato povinnost zůstává v platnosti i po uplynutí platnosti, zrušení či vypovězení této smlouvy.

Shora uvedené závazky nezpřístupnění a nepoužívání údajů se nevztahují na informace, které:

jsou nebo se stanou veřejně známými jiným způsobem než činností či opomenutím zdravotnického zařízení nebo zkoušejícího;

byly známy zdravotnickému zařízení již předtím, než byly zpřístupněny ze strany společnosti Lilly nebo jakýmkoliv nezávislým zdrojem nebo třetí stranou bez jakéhokoliv závazku zachování důvěrného charakteru takových informací vůči společnosti Lilly nebo jakékoliv třetí straně, jak to lze prokázat předchozí písemnou dokumentací; nebo

byly získány nezávislou činností zdravotnického zařízení či jeho personálu, kteří neměli přístup k důvěrným informacím poskytnutým ze strany společnosti Lilly, jak to prokazuje písemná dokumentace.

Údaje a publikování

Zdravotnické zařízení bere na vědomí, že údaje vzniklé ze studie, s výjimkou lékařských záznamů pacienta, které nebyly přepsány do záznamů subjektů hodnocení, budou výlučným vlastnictvím společnosti Lilly a budou podléhat závazku zachování důvěrného charakteru informací a jejich nepoužití, jak je stanoveno v článku 1.C výše, avšak s tím, že zdravotnické zařízení má možnost zveřejňovat a prezentovat výsledky studie při splnění následujících podmínek: Společnost Lilly obdrží kopii jakékoliv navrhované publikace nebo prezentace k posouzení a k vyjádření třicet (30) dnů před takovou prezentací nebo odevzdáním k publikování. Lhůta třiceti (30) dnů začne běžet od doručení navrhovaných publikací či prezentací Lilly v Indianapolis, Indiana, USA. Po uplynutí této lhůty třiceti (30) dnů je možno přistoupit k prezentaci nebo k publikování. Jestliže však společnost Lilly mezitím zkoušejícímu nebo zdravotnickému zařízení písemně sdělí, že se důvodně domnívá, že před takovým zveřejněním nebo prezentací musí učinit kroky na ochranu svých zájmů na poli duševního vlastnictví, jako je například podání patentové přihlášky, kterou vznáší nárok na vynález, nebo podání žádosti o registraci ochranné známky, zavazuje se zdravotnické zařízení buď (1) pozdržet zveřejnění nebo prezentaci o dalších šedesát (60) dnů nebo do doby, dokud nebudou podniknuta výše uvedená opatření, podle toho, co nastane dříve, nebo (2) pokud nebude

publication or presentation, Institution will remove from the publication or presentation the information which Lilly has specified it reasonably believes would jeopardize its intellectual property interests. Under certain circumstances, a shorter review period may be granted in writing by Lilly. Institution will assist Lilly in obtaining reprints of Investigator's or Institution's publication(s) resulting from Study.

E Inventions

If during the course of Study or within one year after termination of this Agreement, Institution conceive or actually reduce the practice of what Investigator or Institution believe to be a new invention (including, without limitation, new uses, processes, formulations, therapeutic combinations or methods) occurring as a result of the performance of Study covered by this Agreement or involving Study's drug(s), device(s) or simple derivatives of Study's drug (for instance, but not limited to, antibody fragments, analogs, salts, solvates, conformers, stereoisomers, racemic mixtures, amorphous forms, crystal forms, crystal habits, metabolites, prodrugs, free acids, chelates, complexes, synthetic intermediates, isotopic or radiolabeled equivalents or mixtures thereof), Investigator or Institution shall promptly notify Sponsor.

The new invention or use shall be the sole property of and shall be assigned to Lilly by Institution under the terms and conditions set out below.

Unless explicitly provided otherwise in this Agreement, Sponsor retains all rights granted or acknowledged on the basis of any legislation relating to patents, copyright, trademarks or industrial designs and any other laws governing intellectual and industrial property, whether or not registered, including rights to any use of the above (hereinafter referred as "Intellectual Property Rights") with respect to results of Clinical Trial, the tested compound, confidential information and the Protocol and anything derived from them or with respect to their improvement or use, as well as to any other work, discovery, invention (whether or not patentable), trademark, industrial design or any other matter eligible for any protection based on Intellectual Property Rights (hereinafter referred as "Intellectual Property"), disclosed or otherwise provided by Lilly to Institution, its personnel and/or Investigator hereunder. All Intellectual Property rights are governed by the laws of the jurisdiction of

zdravotnické zařízení ochotno zveřejnění pozdržet, zavazuje se zdravotnické zařízení z publikace nebo prezentace odstranit ty informace, které společnost Lilly určí a o nichž se bude důvodně domnívat, že by poškodily její zájmy na poli ochrany jejího duševního vlastnictví. Společnost Lilly může za určitých okolností písemně stanovit k přezkoumání a vyjádření i kratší časové období. Zdravotnické zařízení se zavazuje napomáhat společnosti Lilly k získání výtisků publikace zkoušejícího nebo zdravotnického zařízení vzešlé ze studie.

Vynálezy

Jestliže v průběhu studie nebo v době do jednoho roku po ukončení platnosti této smlouvy zdravotnické zařízení zformuluje nebo uplatní v praxi skutečnost, která je výsledkem provádění studie, jež je předmětem této smlouvy, o které se zkoušející nebo zdravotnické zařízení domnívají, že jde o nový vynález (včetně nových způsobů užívání, postupů, lékových forem, terapeutických kombinací nebo způsobů léčby), nebo která zahrnuje léčivo (léčiva) či prostředek (prostředky) hodnocených ve studii nebo jednoduché deriváty léčiva (léčiv) hodnoceného / hodnocených ve studii (například protilátkové fragmenty, analogy, soli, solváty, konformery, stereoisomery, racemické směsi, amorfni formy, krystalické formy, krystalové struktury, metabolity, pro-léčiva, volné kyseliny, cheláty, komplexní sloučeniny, syntetické meziprodukty, izotopové nebo radioaktivně značené ekvivalenty nebo jejich směsi), zavazují se o tom neprodleně informovat zadavatele.

Nový vynález nebo způsob použití budou výlučným vlastnictvím společnosti Lilly a zdravotnické zařízení se zavazuje je společnosti Lilly postoupit dle podmínek stanovených níže.

Není-li v této smlouvě výslovně uvedeno jinak, zadavatel si ponechává veškerá práva, která jsou udělena či uznána na základě jakékoliv legislativy týkající se patentů, autorských práv, ochranných známek nebo průmyslových vzorů a jakýchkoliv jiných zákonů vztahujících se na duševní a průmyslové vlastnictví, ať již registrované či nikoliv, a to včetně práv k jakémukoliv využití výše uvedeného (dále jen „práva z duševního vlastnictví“), ve vztahu k výsledkům klinického hodnocení, hodnocenému přípravku, důvěrným informacím a protokolu i k čemukoliv od nich odvozenému nebo k jejich vylepšení či užití, jakož i k jakémukoliv dalšímu dílu, objevu, vynálezu (patentovatelnému či nikoliv), ochranné známce, průmyslovému vzoru nebo jakékoliv jiné záležitosti způsobilé k tomu, aby požívala jakoukoliv ochranu na základě práv z duševního vlastnictví (dále jen „duševní vlastnictví“), sdělené či jinak poskytnuté společností Lilly zdravotnickému zařízení, jeho personálu a/nebo zkoušejícímu na základě této smlouvy. Veškerá práva

their origin.

The Intellectual Property rights to any Intellectual Property discovered or created by Investigator and/or personnel of Institution, whether independently or together with a third party, during the course of performance of this Agreement, including Intellectual Property relating to the tested compound, Clinical Trial and the Protocol, results recorded during Clinical Trial and/or any data, information or results obtained as a result of independent work or cooperation of the parties as part of Clinical Trial (hereinafter referred as "Inventions") shall be deemed the exclusive and vested property of Lilly.

Should, based on applicable laws and regulations, any Intellectual Property rights to Inventions accrue to Institution, its personnel, including Investigator and/or Institution as the employer of Investigator or any member of the personnel exercising proprietary copyright of such person/entity as an author, Institution hereby transfers all transferrable Intellectual Property rights to any Inventions (in particular, the right of Institution to exercise proprietary rights to works of authorship) to Lilly. In the event that the character of the Intellectual Property rights makes it impossible to transfer any or all of these rights in the above manner, Institution hereby grants an explicit, exclusive, irrevocable and royalty-free license to Lilly for use and, to the extent permitted by applicable laws, exercise of any Intellectual Property rights to Inventions. Notwithstanding the above, Institution hereby agrees that Lilly has the right to grant a sublicense or transfer the license granted to it hereunder to a third party. Institution shall immediately inform Lilly of any Inventions in writing and shall provide Lilly with information and assistance as may be reasonably required by Lilly for exercise of its rights hereunder. Should any mandatory provisions of applicable laws of the given jurisdiction provide for the right of Institution, its personnel and/or Investigator to demand compensation for granting a license and/or for any commercial use of such Inventions by Lilly, the parties shall agree upon a commercially adequate amount of compensation based on the contribution of each party to the creation of the respective Invention taking into account the established practice common in the industry in such matters.

F Publicity

Consistent with the obligations of set forth above in Article 1.C, Institution agrees to the following:

z duševního vlastnictví se řídí zákony jurisdikce, ve které takové právo vzniklo.

Práva z duševního vlastnictví k jakémukoliv duševnímu vlastnictví objevenému či vytvořenému zkoušejícím a/nebo personálem zdravotnického zařízení, ať již samostatně nebo společně se třetí stranou, v rámci plnění této smlouvy, včetně duševního vlastnictví týkajícího se hodnoceného přípravku, klinického hodnocení, protokolu, výsledků zaznamenaných během klinického hodnocení a/nebo jakýchkoliv údajů, informací či výsledků dosažených samostatnou nebo společnou prací stran na klinickém hodnocení (dále jen „vynálezy“), budou považována za výhradní a nezczitelné vlastnictví společnosti Lilly.

Pokud by na základě příslušných zákonů a předpisů připadla práva z duševního vlastnictví k vynálezům zdravotnickému zařízení, jeho personálu, včetně zkoušejícího a/nebo zdravotnického zařízení jako zaměstnavatele zkoušejícího nebo některého člena personálu, vykonávajícího majetková autorská práva takové osoby jakožto autora, převádí tímto zdravotnické zařízení veškerá převoditelná práva z duševního vlastnictví k jakýmkoliv vynálezům (zejména právo zdravotnického zařízení vykonávat majetková práva k autorským dílům) na společnost Lilly. V případě, že charakter práv z duševního vlastnictví znemožňuje všechna či některá tato práva výše uvedeným způsobem převést, uděluje tímto zdravotnické zařízení společnosti Lilly výslovnou, výhradní, neodvolatelnou a bezplatnou licenci na užití a v rozsahu povoleném příslušnými zákony výkon jakýchkoliv práv z duševního vlastnictví k vynálezům. Bez ohledu na výše uvedené tímto zdravotnické zařízení souhlasí s tím, že společnost Lilly má právo udělit licenci nebo převést licenci udělenou jí dle tohoto článku na třetí stranu. Zdravotnické zařízení bude společnost Lilly neprodleně písemně informovat o jakýchkoliv vynálezech a poskytne jí informace a součinnost, kterou může společnost Lilly důvodně požadovat k výkonu svých práv dle této smlouvy. Pro případ, že by závazná ustanovení příslušných zákonů dané jurisdikce opravňovala zdravotnické zařízení, jeho personál a/nebo zkoušejícího požadovat kompenzaci za poskytnutí licence a/nebo za jakékoliv komerční využití takových vynálezů společností Lilly, se strany dohodnou na obchodně přiměřené výši kompenzace, a to na základě příspěvní každé strany ke vzniku daného vynálezu a s ohledem na zavedené postupy, které jsou v daném odvětví v takových záležitostech běžné.

Zveřejňování

V souladu se závazky stanovenými v článku 1.C výše souhlasí zdravotnické zařízení s následujícím:

(i) **Solicitation of patients.**

Lilly and ERB must approve, in writing, the text of any communication soliciting patients for Study before placement, including, but not limited to, newspaper and radio advertisements, direct mail pieces, internet advertisements or communications, and newsletters. Such communications must comply with applicable laws and guidelines.

(ii) **Press releases.**

Lilly must approve, in writing, press statements by Investigator or Institution regarding Study or Study's drug(s) before the statements are released.

(iii) **Inquiries from media and financial analysts.**

During and after Study, Institution may receive inquiries from reporters or financial analysts. Institution agrees to confer with Lilly's Research Physician or Medical Director at ELI LILLY ČR, s.r.o., Pobřežní 394/12, Prague 8, 180 00 (tel. 234 664 111), or Lilly's Corporate Communications Department in the United States at (001-317-276-3402) to discuss such inquiries before responding to them.

(iv) **Use of name.**

Neither Lilly nor Institution will use the name or names of other party or another party's employees in any advertising or sales promotional materials or in any publication without prior written permission; provided, however, Institution agrees to the use of their name in Study's publications and communications, including clinical trial web sites and Study's newsletters and Institution shall ensure that the names of other persons participating in Study which are employed in Institution or have similar relationship to Institution may also be used in these materials and that Lilly may disclose their names and the names of any sub-investigators, types of services performed by Institution and Investigator and and/or any sub-investigator for Lilly under this Agreement, existence and terms of this Agreement, and amount of compensation paid in exchange for Institution's and Investigator's services or the services of any sub-investigator, in order to comply with applicable laws and regulations. Institution is responsible for ensuring that Institution's and/or Investigator's sub-investigators have consented to these same terms of disclosure.

G Debarment Certification

Institution agrees that neither Institution nor anyone

Získávání pacientů.

Společnost Lilly a etická komise musí před zveřejněním písemně schválit text všech sdělení vybízejících pacienty k účasti ve studii. Týká se to zejména inzerátů uveřejněných v novinách a v rozhlasu, v přímých poštovních zásilkách, na internetu a v informačních letácích. Taková inzercie musí být v souladu s příslušnými zákony a směrnicemi.

Tisková prohlášení.

Společnost Lilly musí písemně schválit tisková prohlášení zdravotnického zařízení nebo zkoušejícího, týkající se studie nebo léčiva hodnoceného ve studii, a to předtím, než jsou tato prohlášení vydána ke zveřejnění.

Dotazy sdělovacích prostředků a finančních analytiků.

V průběhu studie a po jejím ukončení může být zdravotnické zařízení dotazováno ze strany reportérů nebo finančních analytiků. Zdravotnické zařízení souhlasí, že se předtím, než bude na takové dotazy odpovídat, poradí s lékařem společnosti Lilly pro klinický výzkum zadavatele nebo s vedoucím lékařského oddělení ELI LILLY ČR, s.r.o., Pobřežní 394/12, Praha 8, 180 00 (tel. 234 664 111), nebo s oddělením komunikace společnosti Lilly ve Spojených státech amerických (tel. 001-317-276-3402).

Používání jména.

Lilly a zdravotnické zařízení se zavazují nepoužívat jméno nebo jména jiné smluvní strany nebo jejich zaměstnanců v žádném reklamním nebo prodejním propagačním materiálu, ani v žádné jiné publikaci bez předchozího písemného svolení, avšak s tím, že zdravotnické zařízení souhlasí, že jeho jméno může být použito v publikacích nebo sděleních o studii, včetně webových stránek o klinickém hodnocení a informačních bulletinů o studii, a zajistí, aby v těchto materiálech mohla být použita i jména ostatních osob podílejících se na studii, které jsou v zaměstnaneckém nebo obdobném vztahu ke zdravotnickému zařízení, a že společnost Lilly může uveřejnit jejich jména a jména dílčích zkoušejících, typ služeb poskytovaných zdravotnickým zařízením a zkoušejícím a/nebo jakýmkoliv dílčím zkoušejícím pro společnost Lilly podle této smlouvy, existenci a podmínky této smlouvy a výši odměny, kterou společnost Lilly zaplatila za služby zdravotnického zařízení a zkoušejícího nebo za služby kteréhokoliv dílčího zkoušejícího, za účelem dodržení příslušných zákonů a právních předpisů. Zdravotnické zařízení ponese odpovědnost za to, že zajistí, aby dílčí zkoušející zdravotnického zařízení a/nebo zkoušejícího souhlasili s těmito podmínkami uveřejňování informací.

Osvědčení o způsobilosti

Zdravotnické zařízení prohlašuje, že zdravotnické

from its employees including Investigator are not and have not been debarred or disqualified from participating in clinical research by the Regulatory Body of the Czech Republic, any United States regulatory authority or by any other regulatory authority, and Institution will not use or involve any person or organization in connection with this Study that is or has been debarred or disqualified by any regulatory authority from participating in clinical research. In the event that any person involved in Study should become debarred or disqualified during the course of Study, Institution agrees to promptly notify Lilly in writing.

H Equipment

Lilly will not provide or lease any device, appliance or other property (“Equipment”).

I Site Personnel Data

Lilly may collect personal information from Investigator and Institution personnel including but not limited to names, titles and business contact information (“Site Personnel Data”), and may provide that information to Lilly’s business partners and vendors working with Lilly on matters related to Study to fulfill the purposes of Study and other business activities of Lilly, including:

- (i) Compliance with applicable laws and regulations regarding possible financial conflicts of interest;
- (ii) Assessment of qualifications to conduct Study;
- (iii) Quality control and Study management; and
- (iv) Disclosures to ERBs, Ethics Committees or national or foreign regulatory authorities in connection with their performance of review or oversight responsibilities for Study.

Site Personnel Data may, subject to consent of the personnel, also be aggregated with data from other Lilly sources and evaluated for business decisions including those involving future research. Lilly may store or process such Site Personnel Data in the U.S. or other countries at Lilly or Lilly-associated facilities, as long as a business need or legal obligation exists.

Investigator and Institution personnel may have access to Site Personnel Data about themselves that Lilly has collected and may have corrections

zařízení ani nikdo z jeho personálu včetně zkoušejícího není a nikdy nebyl vyloučen z účasti na klinickém výzkumu orgánem státního dozoru České republiky, jakýmkoliv orgánem státního dozoru Spojených států amerických nebo jakýmkoliv jiným regulačním orgánem a že zdravotnické zařízení nebude využívat ani angažovat žádnou fyzickou ani právnickou osobu v souvislosti s prováděním studie, která byla vyloučena z účasti na klinickém výzkumu některým regulačním orgánem. Pokud bude kterákoliv osoba podílející se na této studii vyloučena nebo se stane předmětem vylučovacího řízení v průběhu této studie, zdravotnické zařízení o tom neprodleně písemně uvědomí společnost Lilly.

Vybavení

Společnost Lilly neposkytne ani nezapůjčí žádný přístroj, zařízení nebo jiný majetek („vybavení“).

Údaje o pracovnících řešitelského centra

Lilly může shromažďovat osobní údaje o zkoušejícím a pracovnících zdravotnického zařízení, zejména informace o jménech, funkcích a pracovních kontaktech (dále jen „údaje o pracovnících řešitelského centra“), a mohou tyto údaje poskytnout obchodním partnerům a dodavatelům společnosti Lilly, kteří s ní spolupracují na záležitostech týkajících se studie, a to pro dosažení cílů studie a další obchodní aktivity Lilly, včetně:

- dodržování platných zákonů a předpisů ohledně možného finančního střetu zájmů;
- hodnocení kvalifikace k provádění studie;
- kontroly kvality a řízení studie; a
- zpřístupnění údajů etickým komisím nebo národním či zahraničním orgánům státního dozoru v souvislosti s plněním kontrolních či dozorových povinností těchto orgánů v rámci studie.

Údaje o pracovnících řešitelského centra mohou být, se souhlasem těchto pracovníků, rovněž kombinovány s údaji z jiných zdrojů společnosti Lilly a vyhodnocovány pro účely obchodních rozhodnutí, včetně rozhodnutí týkajících se budoucího výzkumu. Společnost Lilly může ukládat nebo zpracovávat údaje o pracovnících řešitelského centra v USA nebo v jiných zemích, a to v zařízeních společnosti Lilly nebo zařízeních s ní spojených po dobu existence obchodních potřeb nebo právních závazků.

Zkoušející a pracovníci zdravotnického zařízení budou mít přístup ke svým údajům, které byly shromážděny společností Lilly, a mohou nechat provést opravy ve

made to Site Personnel Data about themselves that is inaccurate.

Institution may contact Lilly with inquiries regarding Lilly's collection or use of Site Personnel Data. Lilly agrees to comply with all applicable laws and regulations regarding Lilly's use of Site Personnel Data.

II **LILLY SUPPORT**

Lilly shall inform the State Institute for Drug Control and ethical committees for multi-center studies on commencement of the Clinical Trial within 60 days of its actual commencement pursuant to Sec. 55 (8) of the Act on Drugs and Sec. 15 of Decree No. 226/2008 Coll., on Good Clinical Practice, as amended. Lilly shall submit reports on the course of the Clinical Trial to relevant bodies every 12 months during the entire course of Clinical Trial pursuant to Sec. 58 (8) of the Act on Drugs.

Lilly will provide Institution with Study drug(s). In addition, Lilly or Lilly-designated representative will provide financial support for Study as follows:

A **Payee**

Payment in connection with Study will be made to the Institution (bank details see in Exhibit 1.B – Beneficiary Bank Details Form).

Remunerations of the Investigator and, as the case may be, other delegated study team members, shall be set-out in a separate Investigator agreement entered into between Lilly and the Investigator.

B **Payment Schedule**

In connection with Study, Institution will be paid amount of 52.684,- CZK for patient that will undergo all the visits according to study protocol in accordance with the terms set forth in the budget (“Budget”) attached hereto as Exhibit 1.

For those amounts designated for patient services, Institution will receive payment only for data received based on the actual number of visits and procedures performed in accordance with the agreed upon procedure fees outlined in Budget.

svých údajích, pokud jsou v nich nepřesnosti.

Zdravotnické zařízení se může obrátit na společnost Lilly s dotazy ohledně shromažďování či využívání údajů o pracovnících řešitelského centra společnosti Lilly. Lilly se zavazuje dodržovat veškeré příslušné zákony a předpisy ohledně užívání osobních údajů o pracovnících řešitelského centra ze strany společnosti Lilly.

PODPORA LILLY

Lilly bude informovat Státní ústav pro kontrolu léčiv a etické komise pro multicentrické studie o zahájení klinického hodnocení nejpozději 60 dnů po jeho skutečném zahájení v souladu s ust. § 55 odst. 8 zákona o léčivech a § 15 vyhlášky č. 226/2008 Sb., o správné klinické praxi, v platném znění. Lilly bude předkládat průběžné zprávy o průběhu klinického hodnocení příslušným orgánům, a to každých 12 měsíců po celou dobu trvání klinického hodnocení, v souladu s ust. § 58 odst. 8 zákona o léčivech.

Společnost Lilly se zavazuje poskytnout zdravotnickému zařízení hodnocené léčivo (léčiva). Dále Lilly nebo zástupce pověřený společností Lilly poskytne finanční odměnu za studii, a to následujícím způsobem:

Příjemce platby

Platba v souvislosti se studií se uskuteční ve prospěch poskytovatele zdravotních služeb (bankovní spojení viz v příloze 1.B – „Formulář: Bankovní detaily příjemce“).

Odměny pro zkoušející a případné další členy delegovaného studijního týmu budou stanovené v samostatné smlouvě uzavřené mezi Lilly a zkoušející.

Harmonogram plateb

V souvislosti se studií bude zdravotnickému zařízení vyplacena dle rozpočtu připojeného k této smlouvě jako příloha č. 1 (dále jen „rozpočet“) odměna 52.684,- Kč za pacienta, který absolvuje všechny návštěvy dle protokolu studie.

Z částky určené pro služby související s pacienty obdrží zdravotnické zařízení platbu pouze za skutečný počet provedených návštěv a procedur, a to ve shodě s odsouhlasenými poplatky za uskutečněné procedury tak, jak jsou uvedeny v rozpočtu.

Such compensation is limited to payment for [REDACTED] patients who are enrolled in Study by [REDACTED], at the latest unless Lilly has given Investigator or Institution written approval to enroll additional patients or extend the enrollment period. In the event that such approval is granted, Institution will be paid in accordance with the fees set forth in Budget for the additional patients.

Increases to invoiceable expenses shall only be paid upon advance, written approval from Lilly. Budgeted line item amounts represent the maximum payable amounts unless such advance, written approval is obtained.

Reasonable and customary costs incurred for required unscheduled visits or for additional Protocol-required procedures or Study materials that are not related to diagnosis or treatment of adverse events shall be paid by Lilly in accordance with the invoiceable process outlined above or, if applicable, through an alternate invoiceable payment process; provided that Lilly agrees to such costs for the visit, procedure and/or Study materials in advance.

Payment will be made in Czech crowns. The VAT rate is governed by enforceable laws at the time of issuance of the invoice. Payment is payable within 60 days after the invoice's delivery.

Payments will be made biannually based on invoices issued for the respective quarter by Institution, based on the performed-visits calculations prepared by Sponsor and approved by Investigator. If Lilly or Lilly representative fail to prepare the necessary calculation, this shall not affect eligibility of Institution for the fee hereunder.

Underlying materials for invoicing and any notices to Institution shall be sent to Krajská zdravotní, a.s. - Masarykova nemocnice v Ústí nad Labem, o.z, Sociální péče 3316 /12A, 401 13 Ústí nad Labem contact: [REDACTED].

Payments may be claimed for completed procedures.

To be eligible for payment, all procedures must be performed in full compliance with Protocol and this Agreement, and the data submitted must be complete and correct. For data to be complete and correct, each patient must have signed an ERB-approved consent document, and all procedures designated in Protocol must be carried out on a

Taková odměna se omezuje pouze na platbu za [REDACTED], kteří budou zařazeni do studie nejpozději do [REDACTED], pokud Lilly nedá zkoušejícímu nebo zdravotnickému zařízení písemný souhlas se zařazením dalších pacientů nebo s prodloužením období pro zařazování. V případě, že je tento souhlas udělen, obdrží zdravotnické zařízení platbu za další pacienty ve výši stanovené v rozpočtu.

Zvýšené částky za separátně fakturované výdaje budou uhrazeny pouze na základě předchozího písemného souhlasu Lilly. Pokud nebyl poskytnut tento předchozí písemný souhlas, představují částky za fakturované položky uvedené v rozpočtu maximální splatnou částku.

Odůvodněné a běžné náklady vzniklé v souvislosti s nutnými neplánovanými návštěvami nebo provedením dodatečných procedur vyžadovanými Protokolem nebo vydáním materiálů požadovaných studií, které však nijak nesouvisí se základní diagnózou či léčbou nežádoucích účinků, budou Lilly uhrazeny podle postupu uvedeného výše nebo případně jiným alternativním způsobem za předpokladu, že Lilly s takovými náklady za extra návštěvu, procedury a/nebo materiály požadovaných studií předem souhlasila.

Platba bude provedena v Kč. Sazba DPH se řídí zákony platnými v době vystavení faktury. Platba bude splatná do 60 dnů od obdržení faktury.

Platba bude prováděna pololetně na základě fakturace zdravotnickým zařízením dle kalkulace uskutečněných návštěv vytvořené zadavatelem a odsouhlasených zkoušejícím. Nevytvoří-li Lilly nebo zástupce Lilly potřebnou kalkulaci, není tím dotčen nárok zdravotnického zařízení na odměnu dle této smlouvy.

Podklady pro fakturaci a veškerá oznámení zdravotnickému zařízení budou zaslána do Krajská zdravotní, a.s. - Masarykova nemocnice v Ústí nad Labem, o.z, Sociální péče 3316 /12A, 401 13 Ústí nad Labem, kontaktní osoba [REDACTED].

Platby za úkony mohou být nárokovány po završení procedury.

Pro získání nároku na odměnu musí být všechny postupy prováděny plně v souladu s protokolem a touto smlouvou a předložené údaje musí být úplné a správné. Aby byly údaje úplné a správné, musí každý pacient podepsat dokument o informovaném souhlasu schválený etickou komisí a všechny postupy vyžadované protokolem musí být prováděny s

“best efforts” basis; omissions must be satisfactorily explained. Final payment will be made by Lilly or Lilly’s representative to the payee when all patients in Institution have completed Study and upon final acceptance by Lilly and/or Lilly-designated representative of all CRFs pages, all data clarifications issued, the receipt and approval of any outstanding regulatory documents as required by Lilly and/or Lilly’s representative, the return of all unused supplies to Lilly, and upon satisfaction of all other applicable conditions as set forth in this Agreement. It is expected that for all items required under Protocol for which Lilly has agreed to provide compensation, Lilly will be the sole source of compensation, whereas Lilly may provide this payment by its designated representative. Institution will not seek payment from any third party payer, whether public or private, for any costs covered by payments made by Lilly or Lilly designated representative under this Agreement.

Payments for Study will be disbursed on the basis of budgeted and received data.

When Institution’s data is reviewed on an on-site scheduled visit by Lilly or Lilly-designated representative, Institution will have all reasonably available data obtained through the preceding day complete and ready for evaluation. Lilly reserves the right to refuse payment for data not received by Lilly within ten (10) days after the representative’s review.

In addition, if Lilly requests the attendance of representatives of Institution, Investigator or other site study personnel at a Study startup meeting or other meeting necessary to provide information regarding Study or Study’s drug, Lilly or Lilly-designated representative shall reimburse Investigator or other site study personnel for reasonable and necessary travel, lodging and boarding expenses incurred to attend such meeting(s) that have been specifically approved in advance by Lilly. Lilly or Lilly–designated representative shall make such reimbursements within thirty (30) days of receiving acceptable detailed documentation of such expenses, provided that Lilly or Lilly’s representative receives such documentation within sixty (60) days from the date that the expenses were incurred.

C Subject Injury Reimbursement

Lilly has obtained a contractual liability insurance for injury covering Investigator and Sponsor for the entire period of Study which also guarantees

vynaložením „maximálního úsilí“, přičemž opomenutí musí být uspokojivě vysvětlena. Lilly nebo zástupce společnosti Lilly provede závěrečnou platbu ve prospěch příjemce platby v okamžiku, kdy všichni pacienti ve zdravotnickém zařízení dokončí studii, a po konečném přijetí všech formulářů CRF ze strany Lilly a/nebo zástupcem společnosti Lilly, po upřesnění všech údajů, obdržení a schválení jakýchkoliv chybějících regulačních dokumentů požadovaných Lilly a/nebo zástupcem společnosti Lilly, vrácení všech nespotřebovaných zásob společnosti Lilly a splnění veškerých dalších příslušných podmínek stanovených touto smlouvou. Očekává se, že u všech položek požadovaných podle protokolu, jež se Lilly zavázala hradit, bude Lilly výhradním zdrojem této úhrady s tím, že Lilly může provést tuto platbu prostřednictvím svého zástupce. Zdravotnické zařízení nebude požadovat platbu od žádné třetí strany, ať již z veřejných či soukromých zdrojů, k úhradě nákladů pokrytých platbami Lilly nebo zástupcem společnosti Lilly na základě této smlouvy.

Platby za studii budou vypláceny na základě rozpočtu a obdržených údajů.

Ve chvíli, kdy budou údaje zdravotnického zařízení přezkoumávány při plánované návštěvě zástupce společnosti Lilly nebo zástupce určeného společností Lilly na místě, zavazuje se zdravotnické zařízení mít všechny dostupné údaje získané až do předešlého dne kompletní a připravené ke zhodnocení. Lilly si vyhrazuje právo odmítnout platbu za údaje, které neobdrží do deseti (10) dnů od přezkoumání zástupcem.

V případě, že Lilly bude vyžadovat přítomnost zástupců zdravotnického zařízení, zkoušejícího nebo ostatních členů studijního týmu na zahajovací informační schůzce o studii nebo na jiném setkání nezbytném pro poskytnutí informací, které se týkají studie nebo hodnoceného léčiva, uhradí Lilly nebo zástupce pověřený Lilly zkoušejícímu nebo ostatním členům studijního týmu přiměřené a nezbytné náklady na cestu, ubytování a stravu vynaložené k účasti na této schůzce (schůzkách), které byly Lilly výslovně schváleny předem. Lilly nebo její zástupce poskytne tuto peněžní náhradu v průběhu třiceti (30) dnů od obdržení přijatelné podrobné dokumentace o těchto výdajích za předpokladu, že Lilly nebo její zástupce tuto dokumentaci obdrží do šedesáti (60) dnů od data, kdy byly výdaje vynaloženy.

Náhrada újmy způsobené subjektu

Společnost Lilly v souladu s ust. § 52 odst. 3, písm. f) zák. č. 378/2007 Sb., o léčivech, v platném znění, zajistila na celou dobu provádění klinického hodnocení

indemnity in the case of a subject's death or in the case of a subject's harm to health arising out of making Clinical Trial in compliance with the provisions of Section 52 (3) (f) of Act No. 378/2007 Coll., on Drugs, as amended.

Lilly agrees to reimburse Institution for the following additional costs:

- (i) all reasonable and customary costs incurred by Institution with the diagnosis of an adverse event involving Study's drug or a Protocol procedure incurred by Institution and Investigator and study personnel; and
- (ii) all adequate and customary costs reasonably incurred in relation to health care of the subject, if the adverse event was reasonably related to administration of Study's drug or Protocol; provided, however, that:

A) such costs are not covered by the subject's medical or hospital insurance or other governmental program providing such coverage;

B) the adverse event is not attributable to the negligence or misconduct of Investigator or Institution or any Investigator or Institution agents or employees;

C) the adverse event is not attributable to any underlying illness, whether previously diagnosed or not; and

D) Investigator and Institution have adhered to and complied with the specifications of e Protocol and all recommendations furnished by Lilly for the use and administration of any drug or device used in Study.

Lilly shall have the option of paying the additional costs directly to the Institution.

D Limit of Patient Entry or Enrollment and Study Termination

Lilly reserves the right to limit entry or enrollment of additional patients in Study at any time. This may occur in a competitive-enrollment Study because sufficient patients have been entered by other investigators to complete the needs of Study. Lilly also reserves the right to terminate Investigator's, Institution's or any patient's participation in Study or Study itself at any time and for any reason. Institution may terminate this Agreement upon thirty (30) days written notice in the event (i) there is a breach of a material provision of this Agreement by Lilly, which breach is not cured by Lilly as applicable within ninety (90) days following receipt from Institution of a written notice thereof; (ii) if

smluvní pojištění odpovědnosti za škodu pro zkoušejícího a zadavatele, jehož prostřednictvím je zajištěno i odškodnění v případě smrti subjektu hodnocení nebo v případě ublížení na zdraví subjektu hodnocení v důsledku provádění studie.

Lilly se zavazuje uhradit zdravotnickému zařízení následující další vzniklé náklady:

všechny přiměřené a obvyklé náklady související s diagnózou nežádoucí příhody týkající se hodnoceného léčiva a postupů obsažených v protokolu, vzniklé zdravotnickému zařízení a zkoušejícímu a jeho studijnímu personálu; a

všechny přiměřené a obvyklé účelně vynaložené náklady spojené s péčí o zdraví subjektu, pokud nežádoucí příhoda souvisela s podáním hodnoceného léčiva nebo s postupem podle protokolu, avšak za předpokladu, že:

A) tyto náklady nejsou kryty žádným zdravotním ani nemocničním pojištěním subjektu, ani jiným státním programem zahrnujícím toto pojistné krytí,

B) nežádoucí příhodu nelze přičítat zanedbání nebo nesprávnému počínání ze strany zkoušejícího nebo zdravotnického zařízení nebo ze strany jejich zástupců či zaměstnanců;

C) nežádoucí příhodu nelze přičítat žádnému jinému doprovodnému onemocnění, ať již bylo předtím diagnostikováno či nikoliv;

D) zkoušející a zdravotnické zařízení dodrželi a splnili specifikace uvedené v protokolu a veškerá doporučení společnosti Lilly pro užívání a podávání jakéhokoliv léčiva nebo prostředku používaného v rámci studie.

Lilly uhradí dodatečné náklady přímo zdravotnickému zařízení.

Omezení vstupu nebo zařazení pacientů do studie a ukončení studie

Lilly si vyhrazuje právo kdykoliv omezit vstup nebo zařazení dalších pacientů do studie. Toto může nastat ve studii se soutěžní formou zařazení pacientů z důvodu, že jiní zkoušející již zařadili počet pacientů dostatečný ke splnění potřeb studie. Lilly si také vyhrazuje právo kdykoliv a z jakéhokoliv důvodu ukončit účast zdravotnického zařízení nebo zkoušejícího nebo účast jakéhokoliv pacienta ve studii nebo studii samotnou. Tuto smlouvu může zdravotnické zařízení ukončit písemnou výpovědí se lhůtou třiceti (30) dnů v případě, že (i) došlo k porušení důležitého ustanovení této smlouvy ze strany Lilly, přičemž Lilly toto porušení neodstraní do devadesáti (90) dnů od doručení písemného oznámení ze strany

Investigator becomes unavailable due to death or disability and Lilly, Institution and/or Investigator are unable to agree upon an acceptable replacement; or (iii) if the authorization and approval to perform Study is withdrawn by any local regulatory authority, any United States regulatory authority or by the ERB.

In the event Investigator's or Institution's participation in Study or Study itself is terminated, Institution agrees to return all Study drug(s) to Sponsor or dispose of them in accordance with instructions to be provided by Lilly and regulatory requirements. In the event Study is terminated, Institution undertakes to enable Sponsor access to the site and documentation for Study so that the site could be duly closed and evaluated.

In the event of termination, payments will be made for all work that has been performed up to the date of termination and shall be limited to reasonable non-cancelable costs which were incurred by Institution in connection with Study, as required under Protocol and contemplated in the Budget. If an Advance or other payments exceed the amount owed for work performed under Protocol, Institution agrees to return the excess balance to Lilly or Lilly-designated representative.

III INDEMNIFICATION

A In connection with the performance by Institution and Institution's staff, officers, agents and employees, including Investigator ("Indemnitees") of Study and always only based on a final decision of a competent authority or extrajudicial settlement approved in advance by Lilly, Lilly agrees to indemnify, defend and hold harmless Indemnitees from and against detriment, damage, cost and expense of claims and suits (including reasonable attorneys' fees) resulting from a detriment to a patient seeking compensation for detriment alleged to have been directly caused or contributed to by any substance or procedure administered in accordance with Protocol, including the cost and expense of handling such claims and defending such suits; provided, however,

(i) that Indemnitees have adhered to and complied with all applicable national, state and local regulations (including, without limitation, obtaining informed consents and ERB approvals), the specifications of the Protocol and all

zdravotnického zařízení o takovém porušení, (ii) pokud zkoušející nebude způsobilý účastnit se studie pro úmrtí či pracovní neschopnost a společnost Lilly, zdravotnické zařízení a/nebo zkoušející se nebudou moci dohodnout na přijatelné náhradě nebo (iii) pokud jakýkoliv místní orgán státního dozoru, jakýkoliv orgán dozoru Spojených států amerických nebo etická komise odejmou oprávnění a souhlas s prováděním studie.

V případě, že účast zdravotnického zařízení nebo zkoušejícího ve studii nebo studie sama bude ukončena, souhlasí zdravotnické zařízení s tím, že veškeré hodnocené léčivo (léčiva) vrátí zadavateli nebo s nimi naloží v souladu s pokyny Lilly a v souladu se zákonnými požadavky. V případě ukončení studie se zdravotnické zařízení zavazuje umožnit zadavateli přístup do řešitelského centra a k dokumentaci ke studii tak, aby řešitelské centrum mohlo být řádně uzavřeno a vyhodnoceno.

V případě ukončení studie budou provedeny platby za veškerou práci, která byla provedena až do data ukončení. Tyto platby budou omezeny na přiměřené a nezrušitelné náklady zdravotnického zařízení vzniklé v souvislosti se studií, jak je požadováno podle protokolu a jak se s nimi počítá v rozpočtu. Pokud zálohy nebo jiné platby přesáhnou částku, která zdravotnickému zařízení přísluší za práci vykonanou podle protokolu, souhlasí zdravotnické zařízení, že přeplatek vrátí Lilly nebo zástupci jmenovanému společností Lilly..

ODŠKODNĚNÍ

V souvislosti s prováděním studie ze strany zdravotnického zařízení a jeho personálu, vedoucích pracovníků, zástupců a zaměstnanců, včetně zkoušejícího (dále jen „odškodněné osoby“), a vždy pouze na základě konečného rozhodnutí kompetentního orgánu či mimosoudního vyrovnání předem schváleného společností Lilly, souhlasí společnost Lilly s tím, že odškodní, bude hájit a ochrání odškodněné osoby před a vůči újmě, škodě, nákladům a výdajům plynoucím ze žalob a soudních procesů (včetně přiměřených nákladů na právní zastoupení) vzniklých z titulu újmy způsobené pacientovi domáhajícímu se náhrady za újmu, která mu byla údajně přímo způsobena látkou podávanou podle protokolu nebo postupem vyžadovaným v protokolu nebo k níž taková látka či postup přispěly, včetně nákladů a výdajů na vyřizování takových žalob a na obhajobu v takových procesech, avšak za předpokladu, že:

odškodněné osoby dodržovaly a vyhověly všem příslušným národním, státním a místním předpisům (zejména získání informovaných souhlasů a schválení etickou komisí), požadavkům protokolu a všem doporučením poskytnutým ze strany společnosti Lilly

recommendations furnished by Lilly in the form of a written amendment for the use and administration of any drug or device described in Protocol;

- (ii) that Lilly is promptly notified of any such claim or suit;
- (iii) that Indemnitees cooperate fully in the investigation and defense of any such claim or suit;
- (iv) that Lilly shall have the right to coordinate with Indemnitees defense of the lawsuit in any manner it deems appropriate and in manner which does not damage the interests of Institution, including the right to retain counsel of its choice
- (v) that Lilly shall have the sole right to settle the claim or suit; provided, however, that Lilly shall not admit fault on Indemnitees' behalf without Indemnitees' advance written permission.

Lilly's obligation of indemnification shall not extend to any detriment, damage or expense arising from (i) failure by Indemnitee to comply with this Agreement, Protocol or any other written instruction delivered by Sponsor or on Sponsor's behalf in the form of a written amendment, or with applicable laws and regulations, or (ii) negligence, willful malfeasance, unlawful act, omission or malpractice by Indemnitees, it being understood that the administration of any substance in accordance with Protocol shall not constitute negligence, willful malfeasance or unlawful act or malpractice for purposes of this Agreement.

IV SURVIVORSHIP CLAUSE

The obligations under Sections I and III shall survive expiration, termination or cancellation of this Agreement.

V INDEPENDENT CONTRACTOR

Institution, and Lilly will be acting as independent contractors and not as an agent, partner or employee of the other party. Neither Institution, nor Lilly will have any authority to make agreements with third parties that are binding on the other party.

By signing this Agreement, Institution represents and warrants that it has the authority and ability to

ve formě písemného dodatku ohledně podávání a použití jakéhokoliv léku nebo prostředku uvedeného v protokolu;

společnost Lilly bude neprodleně informována o jakékoliv takové žalobě nebo řízení;

odškodněné osoby budou plně spolupracovat při vyšetřování a obhajobě u jakékoliv takové žaloby nebo řízení;

společnost Lilly bude mít právo koordinovat s odškodněnými osobami obhajobu při soudním sporu jakýmkoliv způsobem, který považuje za vhodný a který nepoškozuje zájmy zdravotnického zařízení, včetně práva najmout si právního poradce dle vlastního výběru;

společnost Lilly bude mít výhradní právo takový nárok či spor narovnat, avšak s tím, že společnost Lilly neuzná chybu odškodněných osob, pokud jí k tomu odškodněná osoba neudělí předchozí písemný souhlas.

Povinnost společnosti Lilly poskytnout odškodnění se nevztahuje na jakoukoliv újmu, škodu nebo náklad vzniklý z (i) nedodržení této smlouvy, protokolu nebo jakéhokoliv jiného písemného pokynu doručeného zadavatelem či jménem zadavatele ve formě písemného dodatku, nebo platných zákonů a předpisů ze strany odškodněné osoby nebo (ii) nedbalosti, úmyslného protiprávního jednání, nezákonného úkonu, opomenutí nebo zanedbání povinné péče ze strany odškodněných osob, přičemž je dohodnuto, že pro účely této smlouvy se podávání jakékoliv látky v souladu s protokolem nepovažuje za nedbalost, úmyslné protiprávní jednání, nezákonný úkon nebo zanedbání povinné péče.

KLAUZULE O PŘETRVÁNÍ NĚKTERÝCH USTANOVENÍ

Povinnosti podle článku I. a článku III. přetrvávají i po uplynutí, ukončení nebo vypovězení této smlouvy.

NEZÁVISLÝ POSKYTOVATEL

Zdravotnické zařízení i Lilly budou jednat jako nezávislé smluvní strany, nikoliv jako zástupce, partner nebo zaměstnanec druhé strany. Zdravotnické zařízení ani Lilly nebudou mít žádnou pravomoc uzavírat s třetími stranami smlouvy, které by byly závazné pro druhou stranu.

Podpisem této smlouvy zdravotnické zařízení prohlašuje a zaručuje, že má oprávnění a způsobilost

or will otherwise contractually bind any individual or entity who performs services for Institution in connection with Study hereunder to the terms and conditions of this Agreement. This Agreement is legally binding when, but not until, each party has received from the other a counterpart of the Agreement signed by the authorized representative. The parties' representatives may sign separate, identical counterparts of this document; taken together, they constitute one agreement.

VI FINAL PROVISIONS

This Agreement represents the entire understanding between the parties and supersedes all other agreements, express or implied, between the parties concerning the subject matter hereof. Parties to the Agreement agree that the legal relationships and relationships arising out of this Agreement are governed by the generally binding legal regulations of the Czech Republic. Legal relationships not expressly regulated are governed by the appropriate provisions of the Civil Code. Parties to the Agreement undertake to assist each other in processing of the trial and possible disputes and discrepancies of view concerning the procedure and method of works should be solved by behavior usual for contractual parties. The court bodies of the Czech Republic will have the appropriate jurisdiction to negotiate and decide upon possible disputes that will not be solved by co-operation as stipulated above. The jurisdiction of arbitral tribunals is excluded.

Notwithstanding other provisions regarding termination of this Agreement as provided for hereinabove, Lilly reserves the right to terminate this Agreement by a written notice delivered to Institution and taking effect upon delivery due to medical reasons, due to the necessity to assure patients' safety, in association with measures adopted by state bodies regulating the area of drugs or due to other reasons on the condition that it happens in compliance with valid laws, rules and Good Clinical Practice.

This Agreement may be terminated, amended or extended only after a mutual agreement by a written amendment signed by both parties to the Agreement. The Agreement becomes effective on the date of its signing by all parties to the Agreement.

Publication.

The Parties have agreed to inform each other of any need for publication in case the Agreement needs to be published under Act No. 340/2015 Coll., on Special Prerequisites for the Effectiveness of

smluvně zavázat, nebo jinak smluvně zaváže, jakoukoliv fyzickou osobu nebo subjekt, který poskytuje služby pro zdravotnické zařízení v souvislosti se studií podle této smlouvy a za podmínek touto smlouvou stanovených. Tato smlouva se stává právně závaznou až okamžikem, avšak nikoliv do doby, kdy každá smluvní strana obdrží od druhé smluvní strany vyhotovení smlouvy podepsané pověřeným zástupcem. Zástupci smluvních stran mohou podepsat samostatná identická vyhotovení tohoto dokumentu, která dohromady představují jednu smlouvu.

ZÁVĚREČNÁ USTANOVENÍ

Tato smlouva představuje úplnou dohodu mezi stranami a nahrazuje veškerá jiná ujednání mezi stranami, výslovná nebo konkludentní, týkající se předmětu této smlouvy. Smluvní strany se dohodly, že právní vztahy a poměry vzniklé z této smlouvy se řídí obecně závaznými právními předpisy České republiky. Právní poměry touto smlouvou výslovně neupravené se řídí příslušnými ustanoveními občanského zákoníku. Smluvní strany se zavazují při zpracování studie si vzájemně pomáhat a případné spory a rozdílnost názorů na postup a způsob prací řešit jednáním obvyklým u smluvních stran. K projednání a rozhodování případných sporů, které nebudou překonány spoluprací podle výše uvedeného, jsou příslušné obecné soudy České republiky. Příslušnost rozhodčích soudů je vyloučena.

Bez ohledu na další ustanovení o ukončení této smlouvy uvedená výše v této smlouvě si Lilly vyhrazuje právo ukončit tuto smlouvu písemným oznámením doručeným zdravotnickému zařízení a účinným okamžikem doručení z důvodů medicínských, z důvodu nezbytnosti zajištění bezpečnosti pacientů, v souvislosti s opatřeními státních orgánů regulujících oblast léčiv nebo z dalších důvodů, za podmínky, že se tak stane v souladu s platnými zákony, nařízeními a Správnou klinickou praxí.

Smlouva může být ukončena, změněna či prodloužena pouze po vzájemné dohodě písemným dodatkem podepsaným oběma smluvními stranami. Smlouva nabývá účinnosti dnem podpisu oběma smluvními stranami.

Zveřejnění.

Smluvní strany se dohodly, že v případě nutnosti zveřejnění Smlouvy dle zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv, či dle

Certain Contracts, the Publication of Those Contracts, and the Register of Contracts, or under other legal regulations, and to proceed in accordance with this Agreement. Prior to the publication of the Agreement, all provisions and Exhibits of the Agreement identified as a trade secret by the Parties, as well as any data not to be published under Act No. 340/2015 Coll., will be removed from the Agreement, and the publication will be carried out by the Institution.

Parties to this Agreement confirm that remaining organizational and financial details which are not regulated by this Agreement related to conducting a Clinical Trial will be regulated by the separate contract between Lilly and Investigator.

This Agreement has been translated into a bilingual format in both English and Czech. In the event of inconsistency or discrepancy between the English language version and the Czech language version of this Agreement, the Czech language version shall prevail. The Agreement is made in two copies. Each party to the Agreement will receive one copy.

Lilly shall be entitled to authorize a Contract Research Organization to perform certain Sponsor obligations for this Study. Institution agree to cooperate with any Lilly-authorized Contract Research Organizations in performing this Study.

Institution may not assign its rights and/or delegate its obligations under this Agreement without the prior written consent of Lilly's representative, which consent shall not be unreasonably withheld. Lilly's representative shall have the power to assign this Agreement to Sponsor without Institution's consent.

Notices under this Agreement shall be in writing and considered sufficient if delivered personally, sent by registered mail with return receipt, sent by recognized overnight courier service, or by telefax transmission, addressed as follows:

If to Institution:

██████████
Krajská zdravotní, a.s. - Masarykova nemocnice v Ústí nad Labem, o.z.,
Sociální péče 3316/12A, 401 13 Ústí nad Labem

jiných právních předpisů se budou vždy předem vzájemně informovat o nutnosti takového zveřejnění, a budou postupovat v souladu s touto Smlouvou. Před zveřejněním Smlouvy budou veškerá ustanovení a přílohy Smlouvy označené Smluvními stranami jako obchodní tajemství a údaje, které se podle zákona č. 340/2015 Sb. nezveřejňují ze Smlouvy odstraněny (začerněny), přičemž zveřejňování bude provedeno Zdravotnickým zařízením.

Smluvní strany tímto prohlašují, že ostatní organizační a finanční detaily neupravené touto smlouvou související s prováděním studie budou upraveny v samostatné smlouvě mezi Lilly a zkoušejícím.

Tato smlouva byla přeložena do dvojjazyčného formátu v angličtině a češtině. V případě jakýchkoliv rozporů mezi českou a anglickou verzí smlouvy má přednost česká verze. Tato smlouva je vyhotovena ve dvou vyhotoveních. Každá smluvní strana obdrží po jednom vyhotovení.

Společnost Lilly bude oprávněna pověřit smluvní výzkumnou organizaci, aby v souvislosti s touto studií plnila vybrané povinnosti zadavatele. Při plnění této studie se zdravotnické zařízení zavazuje spolupracovat s jakoukoliv smluvní výzkumnou organizací pověřenou společností Lilly.

Zdravotnické zařízení nesmí převést svá práva a/nebo delegovat své povinnosti dle této smlouvy bez předchozího písemného souhlasu zástupce pověřené společnosti Lilly a Lilly, přičemž tento souhlas nebude bezdůvodně odepřen. Zástupce pověřený společností Lilly bude mít právo postoupit tuto smlouvu na zadavatele bez souhlasu zdravotnického zařízení.

Oznámení dle této smlouvy budou učiněna písemně a budou považována za řádná, pokud budou doručena osobně, odeslána doporučenou poštou s doručenkou, expresní kurýrní službou nebo faxem na níže uvedené adresy:

Pokud budou adresována zdravotnickému zařízení:

Tel.: +420 [REDACTED]

e-mail: [REDACTED]

If to Lilly Sponsor:

Pokud budou adresována zadavateli Lilly:

ELI LILLY ČR, s.r.o.
Pobřežní 394/12
186 00 Praha 8

Attention/k rukám: [REDACTED]

Fax: +420 [REDACTED]

Tel.: +420 [REDACTED]

e-mail: [REDACTED]

Parties to this Agreement confirm that it was agreed no under disadvantageous terms that they have read it before execution and agree herewith, and in witness of their agreement with its wording they attach their signatures hereto.

Smluvní strany stvrzují, že smlouva nebyla uzavřena za nevýhodných podmínek, že si ji před podpisem přečetly, souhlasí s ní a na důkaz souhlasu s jejím zněním níže připojují své podpisy.

Sponsor / Zadavatel:

Date / Datum: _____

Name (CAPITAL LETTERS), position, signature / jméno (HŮLKOVÝM PÍSMEM), funkce, podpis

Institution / Poskytovatel:

Ing. Petr Fiala

Date / Datum: _____